

前 言

《青玉案》，据《词品》，词名取义于东汉张衡《四愁词》：“美人赠我锦绣段，何以报之青玉案。”“案”，古同“盃”，即碗。《青玉案》大约有三个异名，《横塘路》、《西湖路》、《青莲池上客》。其体制，较为常见的是双调，六十七字体。前段六句，五仄韵，三十三字。后段六句，五仄韵，三十四字，如贺铸的“凌波不过横塘路”即如此。后人作《青玉案》，例贺铸词者极多，但亦有变体。如一般上片第二句的六字句都是三字为逗，而李清照的“征鞍不见邯郸路”则是六字一贯到底；字数亦有稍有参差者，如吴规臣的“烟痕催暮风丝冷”上片第二句就只有五字，而张榘的“西风乱叶溪桥树”上片第二句则是七字句。就用韵情况看，多者是上下片不换韵，押仄声韵，上片首句韵，二、三句叶，四句不用韵，五、六句叶；下片则是首句、二、三句叶，四句不用韵，五、六句叶。但也有前后段第五句不押韵者，如苏轼的“三年枕上吴中路”、辛弃疾的“东风夜放花千树”都是这种情况。另按，《青玉案》后段第二句虽曰叶韵，但例作拗句者反多，如张榘的“西风乱叶溪桥树”即是。

以《青玉案》为调的词作最早见于北宋，欧阳修的“一年

春事都几许”语言平直明快，感情表达疏朗显豁，颇能代表早期《青玉案》词的风格。或许是因为《青玉案》词调的句法结构和谐少，拗怒多，写作《青玉案》的人并不多，直至贺铸的“凌波不过横塘路”问世，词写作者与一位美丽女子邂逅以及由此而引发的怅惘心情，造语工致，抒情凄婉，特别是以“一川烟草，满城飞絮，梅子黄时雨”喻闲愁的妙喻，不仅给作者赢得巨大声誉，还使《青玉案》这一词调引起了许多文人的兴趣，一时和作纷起，我们现在在《全宋词》中可见的《青玉案》词有近一百五十首，据粗略统计，和贺作者就不下二十首，像我们所选的黄大临、黄庭坚兄弟的词作，以及惠洪的“绿槐烟柳长亭路”就都是次其韵之作。

除了贺铸的“凌波不过横塘路”，另一首几乎家喻户晓的《青玉案》词大概就是辛弃疾的“东风夜放花千树”了。辛词写临安元宵节灯火满城，车水马龙，游人如织的欢乐情景，借他人的热闹，反衬自己的幽独，特别是“蓦然回首，那人却在，灯火阑珊处”三句，意境深邃，耐人寻味。

然而无论贺词也好，辛词也好，它们的成功都在于表现出了一种朦胧、难摹的情绪，从传统的论词观点来看都属于婉约、雅正一路。其实从《青玉案》这个词调形式的表现力看，婉约远远不能牢笼它的全部。从它的押仄韵，多拗折看，《青玉案》甚至更适合于表现一种悲愤慷慨的情绪，像赵长卿的“恍如辽鹤归华表”表现一种啸傲遗世的情怀；张桢的“西风乱叶溪桥树”表现一种“儒冠误身”的慨叹和对历史社会的思考，内容和形式都可以说是相得益彰。另外像无名氏

的“钉鞋踏破祥符路”，以诙谐之笔，尽嬉笑怒骂之能事，讽刺挖苦胸无点墨，心尚爵禄的举子；易震吉的“热蝉音节槐中促”，抒羁旅之苦，同时表现乡间生活的野趣；史鑑的“武夷春色年年早”描摹祖国自然景观的壮丽；徐灿的“伤心误到芜城路”借咏史抒写时事等，都可以让我们看见《青玉案》这个词调形式具有的极强的表现力。

为了让广大读者对《青玉案》这个词调有更多的了解，我们从自北宋至近代的几百首《青玉案》中精选出五十首从内容和风格都具有代表性的词作，同时兼顾题材的多样化及《青玉案》的各种变体，加以注释和简要的评说，希望读者能有所获益。不当之处，敬请方家指正。

目 录

前言	(1)
青玉案(一年春事都来几)	(宋)欧阳修(1)
青玉案(三年枕上吴中路)	(宋)苏轼(3)
青玉案(凌波不过横塘路)	(宋)贺铸(6)
青玉案(千峰百嶂宜州路)	(宋)黄大临(9)
青玉案(烟中一线来时路)	(宋)黄庭坚(11)
青玉案(小山遮断蓝桥路)	(宋)刘一止(14)
青玉案(芦花飘雪迷洲渚)	(宋)谢逸(17)
青玉案(芙蓉花上蒙蒙雨)	(宋)毛滂(19)
青玉案(凝祥宴罢闻歌吹)	(宋)惠洪(21)
青玉案(绿槐烟柳长亭路)	(宋)惠洪(23)
青玉案(碧山锦树明秋霁)	(宋)曹组(25)
青玉案(征鞍不见邯郸路)	(宋)李清照(27)
青玉案(邻鸡不管离怀苦)	(宋)黄公度(29)
青玉案(恍如辽鹤归华表)	(宋)赵长卿(31)
青玉案(东风夜放花千树)	(宋)辛弃疾(33)
青玉案(武陵溪上桃花路)	(宋)陈亮(36)
青玉案(蕙花老尽离骚句)	(宋)史达祖(38)

- 青玉案(西风乱叶溪桥树) (宋)张 槩(40)
- 青玉案(栖鸦啼破烟林暝) (宋)李曾伯(43)
- 青玉案(东风客雁溪边道) (宋)吴文英(45)
- 青玉案(短亭芳草长亭柳) (宋)吴文英(48)
- 青玉案(凉亭背倚斜阳树) (宋)陈允平(51)
- 青玉案(钉鞋踏破祥符路) (宋)无名氏(53)
- 青玉案(年年社日停针线) (宋)无名氏(56)
- 青玉案(红莎绿藕春风饼) (金)党怀英(58)
- 青玉案(冻云封却驼冈路) (金)完颜璘(61)
- 青玉案(春寒恻恻春阴薄) (元)顾德辉(63)
- 青玉案(热蝉音节槐中促) (明)易震吉(65)
- 青玉案(五更风雨花如霰) (明)杨 基(68)
- 青玉案(武夷春色年年早) (明)史 鑑(71)
- 青玉案(好花好酒知多少) (明)施绍莘(73)
- 青玉案(昭阳尽日寒云锁) (明)卓人月(75)
- 青玉案(雕阑玉露凝珠屑) (明)王夫之(77)
- 青玉案(桃花春水湘江渡) (明)王夫之(80)
- 青玉案(卷帘深坐苔痕浅) (明)沈 谦(82)
- 青玉案(浮生碌碌如朝露) (明)查应光(85)
- 青玉案(茫茫一气恒相接) (明)葛一龙(88)
- 青玉案(绿波浸月魂零乱) (清)陈之遴(90)
- 青玉案(伤心误到芜城路) (清)徐 灿(93)
- 青玉案(十年盖破黄绸被) (清)郑 燮(96)
- 青玉案(烟痕催暮风丝冷) (清)吴规臣(99)

- 青玉案(双鱼来自云间路) (清)李 渔(101)
- 青玉案(金阊个是迷香路) (清)龚鼎孳(104)
- 青玉案(未干墨迹遥天外) (清)陈维崧(107)
- 青玉案(清秋满目临淄水) (清)朱彝尊(109)
- 青玉案(天然一帧荆关画) (清)顾贞观(112)
- 青玉案(天涯未识春来处) (清)邓廷桢(114)
- 青玉案(韶光不怨匆匆去) (清)龚自珍(116)
- 青玉案(晚烟杳蔼蘅芜径) (清)孙 楫(118)
- 青玉案(姑苏台上乌啼曙) (近代)王国维(121)

青 玉 案

(宋) 欧阳修

一年春事都来几^[1]？早过了三之二。绿暗红嫣
浑可事^[2]，垂杨庭院，暖风帘幕，有个人憔悴。
买花载酒长安市^[3]，又争似家山见桃李^[4]。不住东
风吹客泪，相思难表^[5]，梦魂无据^[6]，惟有归来
是^[7]。

[1]春事：春色，春意。唐徐晶《同蔡孚〈五亭咏〉》：“幽栖可怜处，
春事满林扉。”都来几：一共有多少。

[2]可事：小事，寻常之事。宋陈允平《江城子》：“瘦却舞腰浑可
事，银镮瘦，半阑珊。”

[3]长安：我国古都之一，故址在今陕西西安。这里泛指都城。

[4]家山：故乡。唐钱起《送李栖桐道举擢第还乡省侍》：“莲舟同
宿浦，柳岸向家山。”

[5]难表：难以表露。

[6]据：依凭，依据。

[7]“惟有”句：意谓只有回到家乡才能舒解对故乡亲人的相思之
苦。晋陶渊明《归去来兮辞》：“归去来兮，田园将芜胡不归？”

这是一首抒写对家乡和亲人的思念的思乡之作。

上片写一年一度的春天已过去了三分之二，在垂柳依依，暖风如醉的庭院垂幕之下，有个人独自凝愁，形容憔悴。“绿暗红嫣浑可事”一句告诉我们，词人的憔悴“非关伤春”，那词人到底是为了什么以至形神俱伤呢？这是上片词人为我们留下的疑问。下片“买花”二句直承上片点明思乡主题，都市繁华，买酒簪花的生活固很惬意，但又怎比得上故乡窗前屋后道旁山边的桃红李白呢？迎风落泪的思乡之人的这份乡愁啊，用语言是无法表达的，在梦中是无法消解的，看来陶渊明唱着“归去来兮”返回故乡才是真正令人羡慕的啊。

整首词语言平直而具民间风味，多用家常俗语入调，显得明快、浅切、自然。感情表达直挚显豁，不隔不碍，充分体现了北宋初期词作的特点。

青玉案

和贺方回韵，送伯固还吴中^[1]

(宋) 苏轼

三年枕上吴中路^[2]，遣黄犬^[3]，随君去。若到松江呼小渡^[4]，莫惊鸳鸯，四桥尽是，老子经行处^[5]。

网川图上看春暮^[6]，常记高人右丞句^[7]。作个归期天已许。春衫犹是，小蛮针线^[8]，曾湿西湖雨。

[1]伯固：苏坚，字伯固，曾任杭州监税。与苏轼交道颇深。吴中：旧时对吴郡的别称。吴郡治在今苏州市。

[2]“三年”句：言三年来时时在梦中踏上回吴中的道路。枕上，犹言梦中。

[3]黄犬：据《晋书·陆机传》，陆机有黄耳犬，能传书信，曾从洛阳带信到吴中，又从吴中将回信带到洛阳。

[4]松江：古吴淞江的别称，即苏州河，在今上海西部及江苏南部。

[5]老子：这里是作者自称。

[6]网川：水名，即网谷水。因诸水于此汇合如车辋环凑而得名。在今陕西蓝田南。唐诗人王维曾在此置别业，并在蓝田清凉寺壁上绘

有辋川图。

[7]右丞：王维。王维曾任尚书右丞，世称王右丞。王维有以辋川为对象的田园组诗《辋川集》二十首，诗中多有隐居参禅的思想。

[8]小蛮：唐代诗人白居易的家妓，善歌舞。这里代指自己的心上人。

这首诗是元祐七年(1092)苏轼知扬州时所写。当时贺铸的《青玉案》“凌波不过横塘路”传诵一时，和韵者颇多。时风所染，苏轼也不禁手痒，在送友人苏坚归吴中时写下了这首和贺韵的送别词。

吴中指苏州一带，苏轼曾出任苏州太守，对吴地有着深厚的感情，词的上片就是着重表达了他对吴地的眷恋、热爱及曾为吴地父母官的自豪。首句“三年枕上吴中路”平铺直叙，写对吴地的魂萦梦牵。“遣黄犬，随君去”，友人尚未离去，已盼得到其去后的消息，这其中包含着对朋友的关切，当然也期望着朋友的回信同时会带给他有关吴中的最新情况。“莫惊鸳鸯”用笔极其细腻，将作者对吴中的感情也诠释得极其温柔，而“四桥尽是，老子经行处”却又写得豪气干云，与苏轼曾为苏州太守的身份很相称。

下片由对吴地的思念转而写退隐之思。望眼前之景与清凉寺壁上辋川图中的暮春景色何其相似，不禁让人想起王维那闲适的隐居生活；当然，永播人间的还有王右丞虚空幽寂的高妙诗句。前人既垂范于前，低头看看身上的春衫，它凝结着西湖边佳人的温柔与企盼，记载着两人冒雨携手同游西湖的快乐与温馨。作者行文至此，别说是“作个归期天已许”，恐怕读者也会在心里喊出：何不归去。

苏轼词以清脱高迈著称，人以为非词人正体而颇受李清照讥弹，而观此词结片三句，其绵邈风流比之易安、清真，亦是毫无愧色。

青 玉 案

(宋) 贺 铸

凌波不过横塘路^[1]，但目送，芳尘去^[2]。锦瑟华年谁与度^[3]？月台花榭^[4]，琐窗朱户^[5]，只有春知处。碧云冉冉蘅皋暮^[6]，彩笔新题断肠句^[7]。试问闲愁都几许^[8]？一川烟草，满城风絮，梅子黄时雨^[9]。

[1]凌波：指女子轻盈优美的步态。横塘：苏州附近的一个大塘，贺铸有别墅于此。

[2]芳尘：美人的行迹。尘，踪迹。

[3]锦瑟华年：指美好的青春时代。锦瑟，饰有彩纹的瑟。语本唐李商隐《无题》：“锦瑟无端五十弦，一弦一柱思华年。”

[4]月台：观赏月色的楼台。花榭(xiè)：花木环绕的房子。榭，筑在台上的房屋。

[5]琐窗：雕绘着连环形花纹的窗子。朱户：朱红的大门。

[6]冉冉：缓缓地流动。蘅皋：生长着香草的沼泽地。

[7]彩笔：比喻有写作才能。南朝江淹梦见郭璞向他索笔，便从怀中取出五色彩笔还他，从此“江郎才尽”，作诗全无佳句。

[8]都几许：总共有多少。

[9]“一川”三句：宋罗大经《鹤林玉露》卷七：“盖以三者比愁之多也。”一川，满地。风絮，在风中飘舞的柳絮。江南地区旧历四、五月间梅子黄熟时常阴雨连绵，俗称梅雨。

贺铸晚年退隐苏州，住在城外十里处的横塘。这首词即作于此时此地。它写的是作者与一位美丽女子的邂逅相遇，以及由此生发的怅惘心情。

上片写路遇女子而不知所往的惆怅。“凌波不过横塘路，但目送，芳尘去”三句描述了短暂的相遇场景，通过女子背影的刻画，展示了她优美的仪态，使读者仿佛闻到了她馨香的气息，同时也透露出词人无可奈何、怅然若失的心情。接下来的“锦瑟年华谁与度”等四句以词人的揣想进一步表现他对美人的痴情和思慕。在作者的想象中，美人一定是居住在花木环绕、雕梁画栋的深宅大院里，尽管她也可能是孤独寂寞的，可是词人的一番相思之情却是无论如何也难以寄与的。

下片写作者的愁思。“碧云冉冉衡皋暮”实写横塘景色，又暗用江淹《休上人怨别》中“日暮碧云合，佳人殊未来”及曹植《洛神赋》中“尔乃税驾乎衡皋，秣驷乎芝田”两句句意，自然贴切地表现了词人凄婉哀怨的情感，造语工致。满腹愁情不能自己，发之于辞章，只能是令人伤感的“断肠句”了。最后四句总括描写这因路遇美人引起的“闲愁”。先以“试问闲愁都几许”的问句提起下文，然后以精妙的比喻作答：这“闲愁”如满地的烟草、乱飞狂舞的柳絮和连绵不尽的梅雨一样无时不在，无处不有，剪不断，理还乱。三个排喻，以情

绘景，以景传情，在情景交融中结束全篇。语句尖新别致，故而成为传诵一时的名句，作者并因此得一“贺梅子”的雅号。

这首词以路遇美人发端，兴起“闲愁”，又以春景喻愁，虚写相思之情，实际上表现的是词人的孤寂冷落生活，抒发了自己沉沦下僚、怀才不遇的感慨。

青玉案

和贺方回韵，送山谷弟贬宜州^[1]

(宋) 黄大临

千峰百嶂宜州路，天黯淡，知人去。晓别吾家黄叔度^[2]。弟兄华发^[3]，远山修水^[4]，异日同归处^[5]。

樽罍饮散长亭暮^[6]，别语缠绵不成句。已断离肠能几许？水村山馆^[7]，夜阑无寐^[8]，听尽空阶雨。

[1]山谷：黄庭坚，字鲁直，号山谷道人。黄大临之弟。宋代著名诗人，江西诗派代表人物。宜州：今广西宜山县。黄庭坚因作《荆南承天院记》，被人指为“幸灾”，被除名羁管宜州。这里的“贬宜州”即指此事。

[2]黄叔度：黄宪，字叔度，东汉慎阳人，学识品行俱佳，为时人所重，将之比之为颜渊。这里作者赞黄庭坚就如当年的黄公度。

[3]华发：白发。

[4]远山修水：言山隔水阻，路途遥远。修，长。

[5]同归处：同样的结局。这里指同归于尽，即死。

[6]樽罍(léi)：泛指酒具。樽，酒杯。罍，古代器名，圆形或方形，小口，深腹，圈足，有盖，用以盛酒或水。

[7]水村山馆：临水靠山的村舍或行馆。

[8]阑：残，晚。无寐：谓无法睡眠。

宋哲宗绍圣元年(1094)，黄庭坚因文字惹祸，贬涪州别驾，后几经迁徙，终于以崇宁元年(1102)结束了“万死投荒，一身吊影”的长达六年的放逐生活，赴太平州任，未想到任仅九日即被罢免，并除名，羁管宜州。黄大临的这首《青玉案》就写在送山谷赴宜州之时。

上片写天刚破晓，兄弟二人相别于长亭。想到那相隔千山万水的宜州，想到兄弟俩都已是白花萧索的老人，想到兄弟们或许只有在九泉之下才有可能再见，连天也似有知般为之黯淡。上片将黄庭坚比作黄叔度，可见黄大临是颇为乃弟鸣不平的。

下片写自朝至暮，离别酒不知饮了几许，弟弟不得不上路了。临别时或有千言万语却不知从何说起，抑或是哽咽而不能言，告别的话竟是说不成句。遥想兄弟一别天各一方，想夜来定是听尽屋前雨打空阶而一夜无眠了。

整首词写得极为沉痛，“异日同归处”的谶言，醉不成欢惨不成句的场景，读来令人酸鼻。尤其不幸的是，黄庭坚此去于次年夏抵宜州，一年后竟病死贬所，长亭一别竟被黄大临言中而果成兄弟的永诀。

青玉案 至宜州次韵上酬七兄^[1]

(宋) 黄庭坚

烟中一线来时路^[2]，极目送，归鸿去。第四阳关云不度^[3]。山胡声啼^[4]，子规言语^[5]，正在人愁处。

忧能损性休朝暮^[6]，忆我当年醉时句^[7]。渡水穿云心已许。暮年光景，小轩南浦^[8]，同卷西山雨^[9]。

[1]宜州：今广西宜山县。黄庭坚于崇宁三年贬宜州，五、六月间至宜州贬所，参见黄大临《青玉案·千峰百嶂宜州路》。七兄：即指黄大临。

[2]“烟中”句：言远望烟雾缭绕，贬谪之路细如一线蜿蜒在千峰百嶂之中。

[3]第四阳关：阳关，曲名。唐王维《渭城曲》有“西出阳关无故人”，后人就诗谱曲为《阳关曲》，为当时著名的送别乐曲。因全曲分三段，故又称《阳关三叠》。白居易有诗“听唱阳关第四声”，意为送别曲已奏完仍不忍分离。此化用其诗意。

[4]山胡：鸟名。苏轼有《洛州得山胡诗》，自注：“善鸣，出黔中。”

[5]子规：杜鹃鸟的别称。言语：指子规鸟的叫声。据说子规鸟的